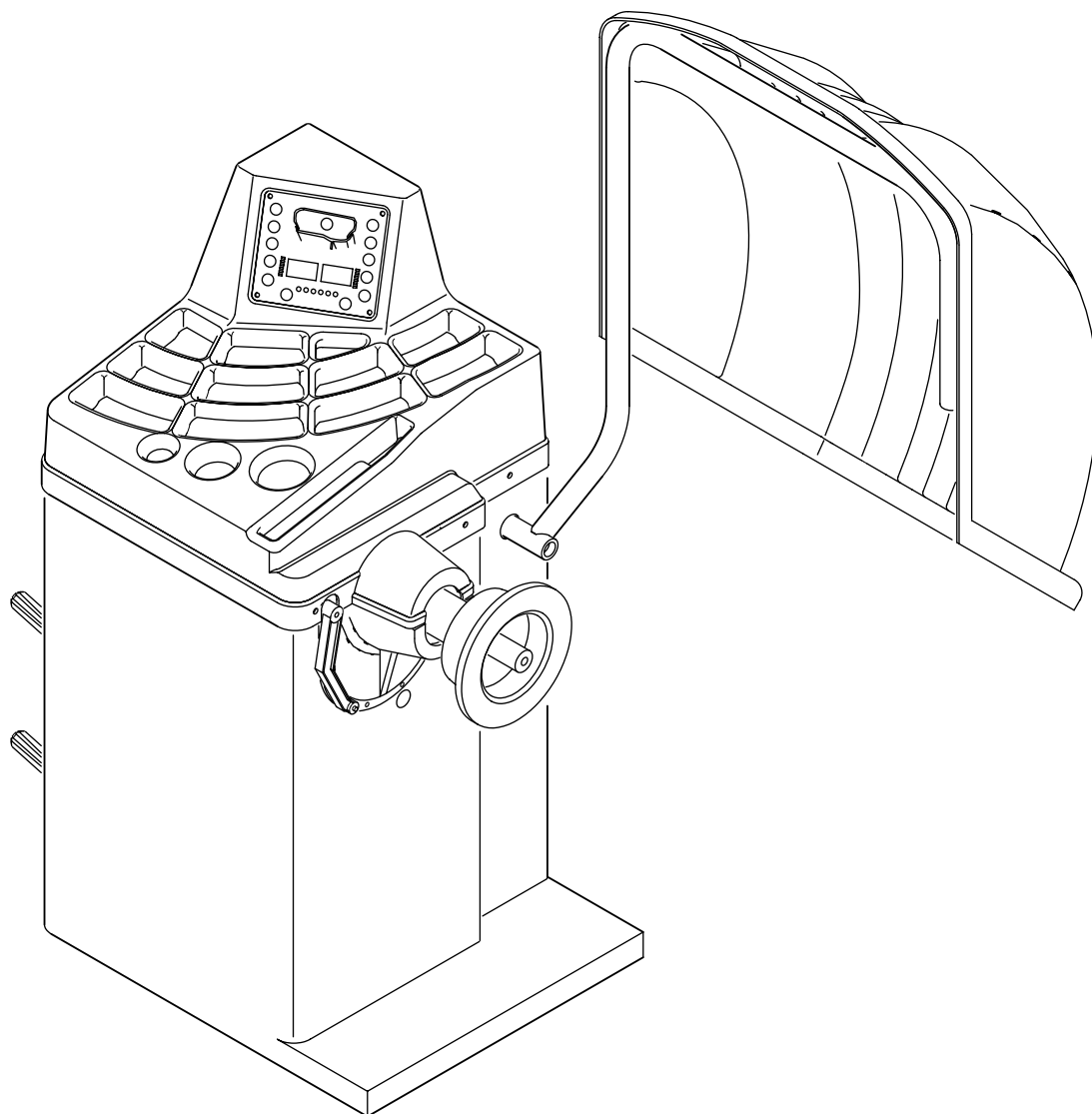


**LISTA COMPONENTI**  
LIST OF COMPONENTS  
LISTE DE COMPOSANTS  
ERSATZTEILLISTE  
LISTA DE LOS COMPONENTES



**MT 2080**

**I****ISTRUZIONI PER LA RICHIESTA DEI RICAMBI**

- 1) Consultando le tavole di seguito riportate, individuare esattamente il n. del particolare desiderato (Ex. Tav. A n. A10).
- 2) Dalla tabella ricambi, trovare il corrispondente codice (Ex. 35020573)
- 3) Nella richiesta specificare esattamente: Il modello ed il n. di matricola della macchina. Il codice ricambio del particolare desiderato.  
Ex. MT 2080 matr. 100, cod. 35020573.

**GB****INSTRUCTIONS FOR REQUESTING SPARE PARTS**

- 1) Consulting the following tables, single out the exact n. of spare parts requested (Eg. Table A n. A10).
- 2) Find the corresponding spare parts code from the spare parts table (E. 35020573)
- 3) In the request specify exactly: The model and serial n. of the machine. The spare parts code of the requested spare part.  
Eg. MT 2080 serial n. 100, code 35020573.

**F****INSTRUCTIONS POUR LA DEMANDE DE PIECES DE RECHANGE**

- 1) En consultant les tables ci-après, individualiser exactement le n. du détail désiré (Ex. Table A n. A10).
- 2) De la table des pièces de rechange, trouver le code correspondant (Ex. 35020573)
- 3) Dans la demande spécifier exactement: Le modèle et le n. de matricule de la machine. Le code pièce de rechange du détail désiré.  
Ex. MT 2080 matr. 100, code 35020573.

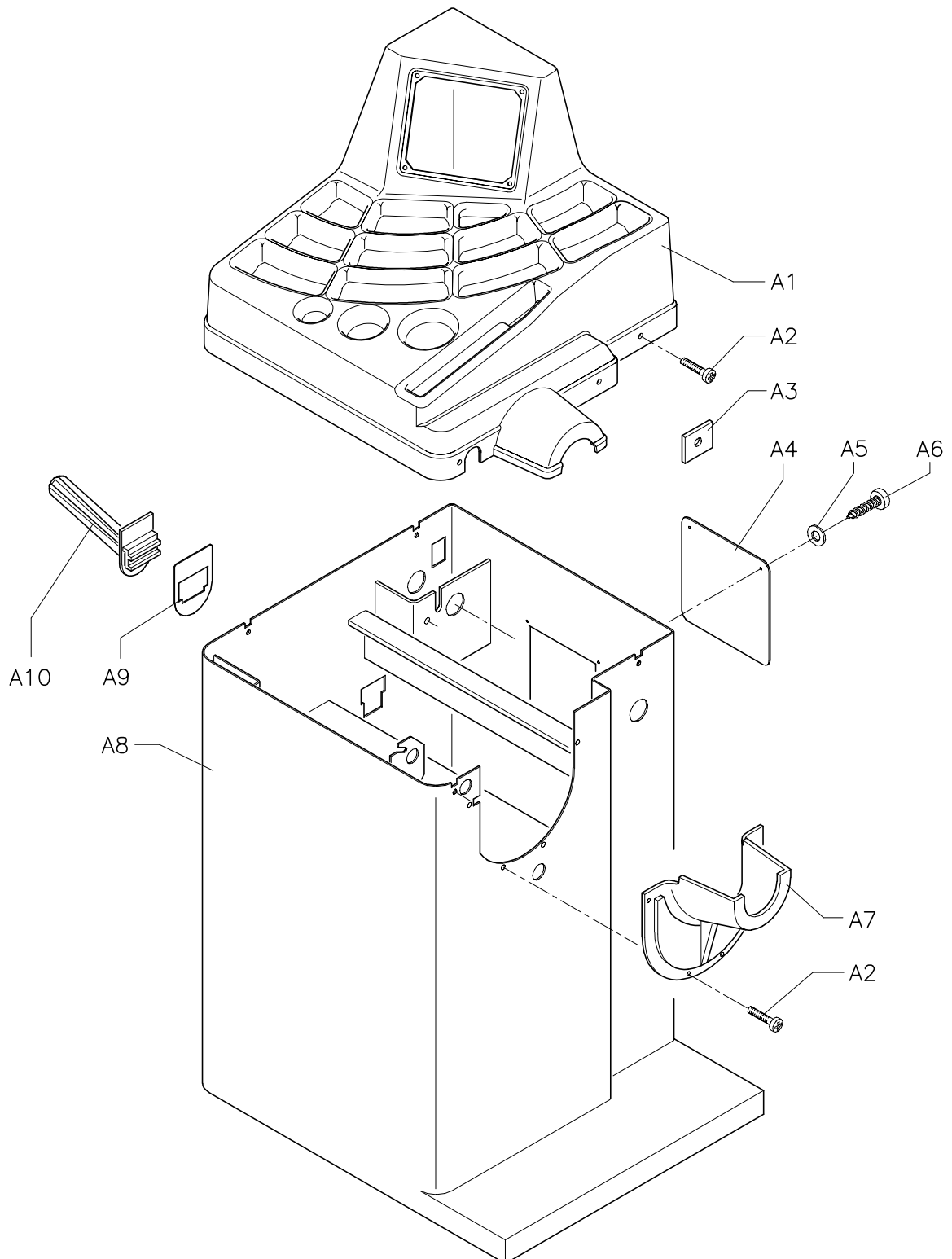
**D****ANWEISÜNG FÜR DIE ERSATZTEIL-ANFORDERUNG**

- 1) Bestimmen Sie genau anhand der nach stehend angeführten Übersichtstafeln die Nummer des gewünschten Teils (z.B. Tav. A Nr. A10).
- 2) Aus der Ersatzteiltafel den entsprechen den Code aufnoieren Z.B. 80038018.
- 3) Bezeichnen Sie in der Anforderung klar und präzise: Das Model und die Maschinennummer. Den Ersatzteilcode des gewünschten Teils.  
Z.B. MT 2080 matr. 100, cod. 35020573.

**E****INSTRUCCIONES PARA EL PEDIDO DE REPUESTOS**

- 1) Consultando las tablas detalladas a continuación, identificar exactamente el n° de las piezas que se desean pedir (Ej. Tav. A n. A10).
- 2) Partiendo de la tabla, encontrar el código correspondiente (ej.: 35020573)
- 3) En el pedido especificar exactamente: El modelo y el n° de la matricola de la máquina. El código del repuesto de la pieza deseada.  
Ej. MT 2080 matr. 100, cod 35020573.

**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi.  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code.  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes geben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos.



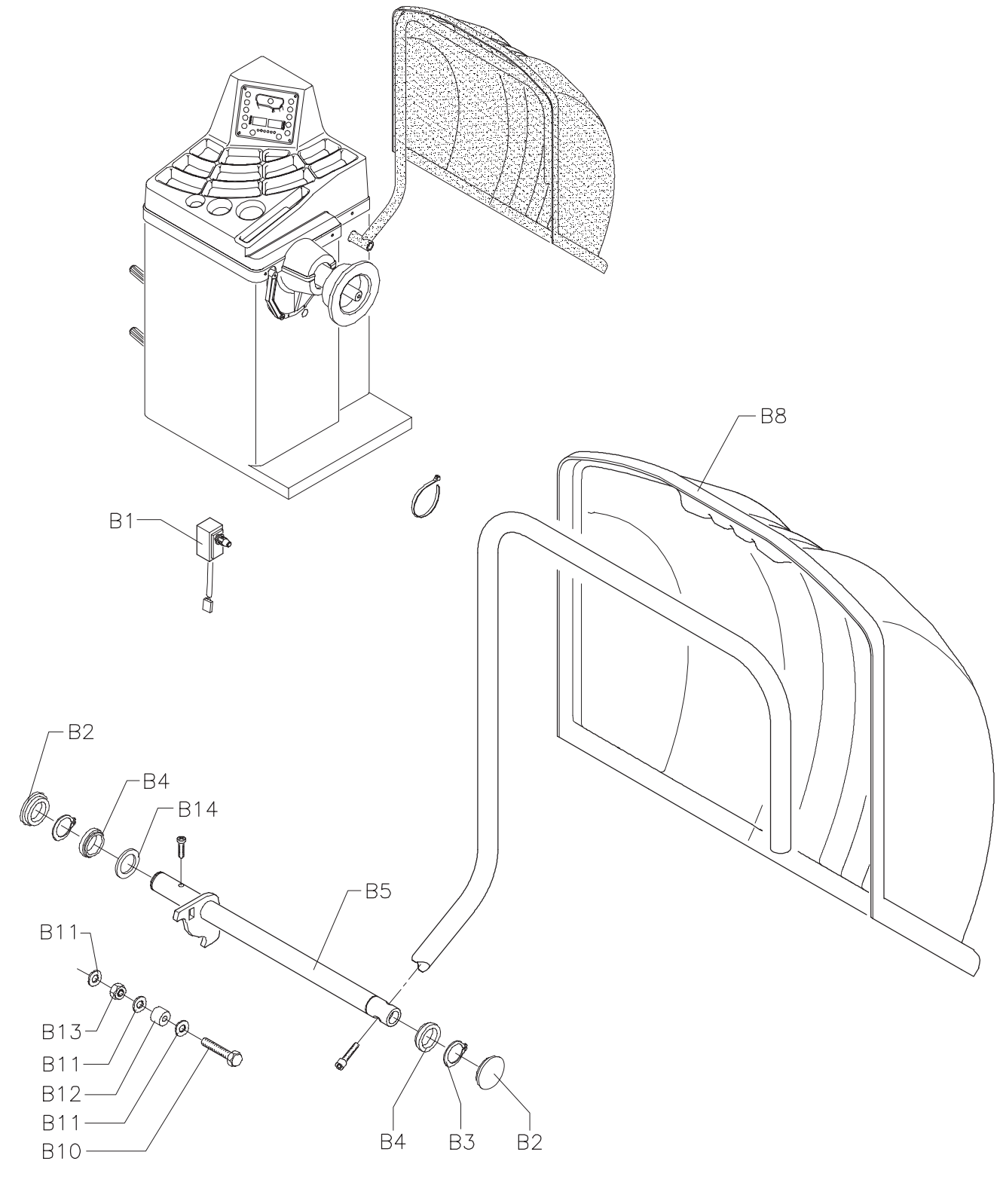


CARTER COPRIRUOTA  
WHEEL-COVER CASING  
CARTER COUVRE-ROU  
RADSCHUTZBOGEN  
CARTER PROTECTOR

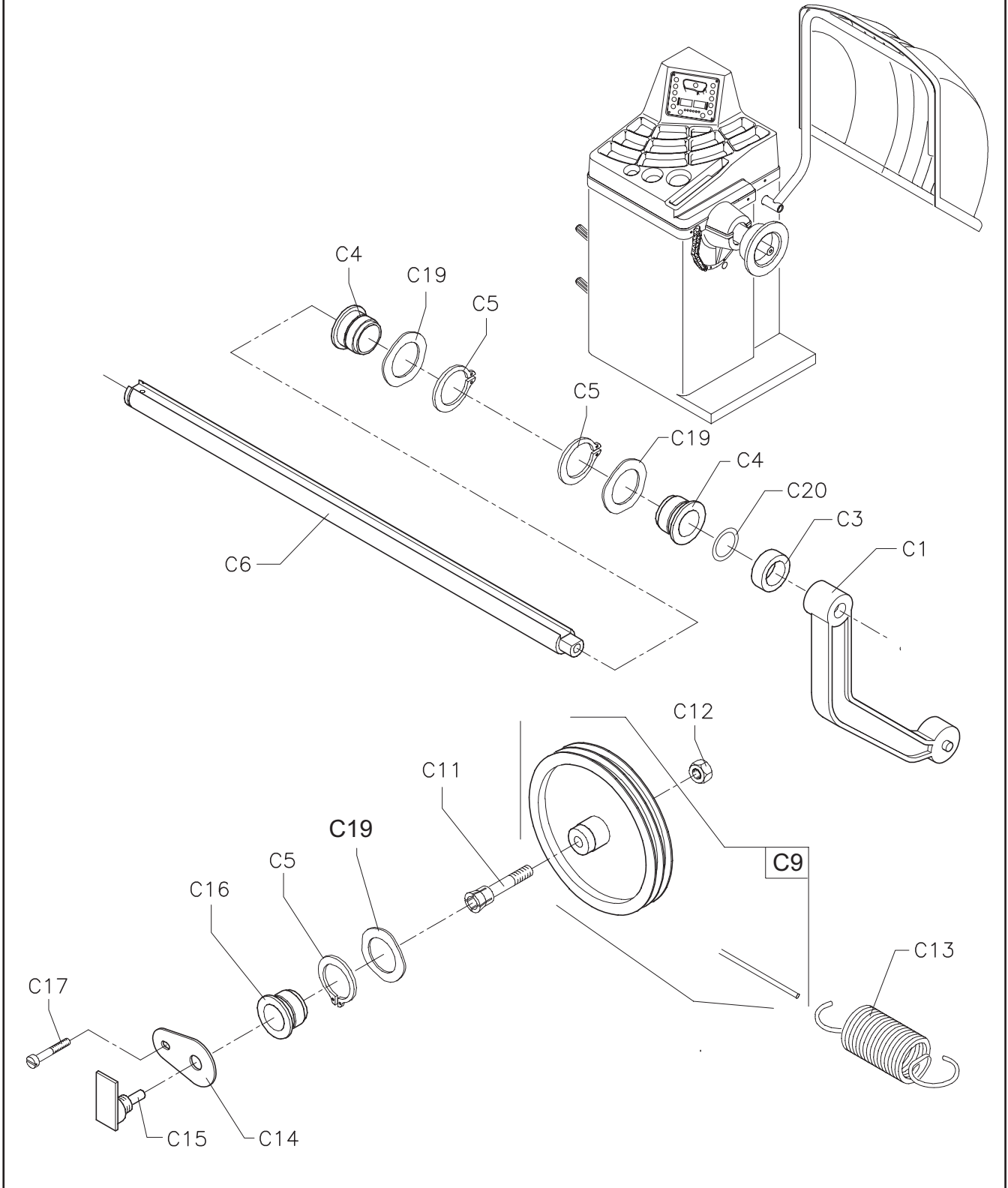
MT 2080

TAV. B

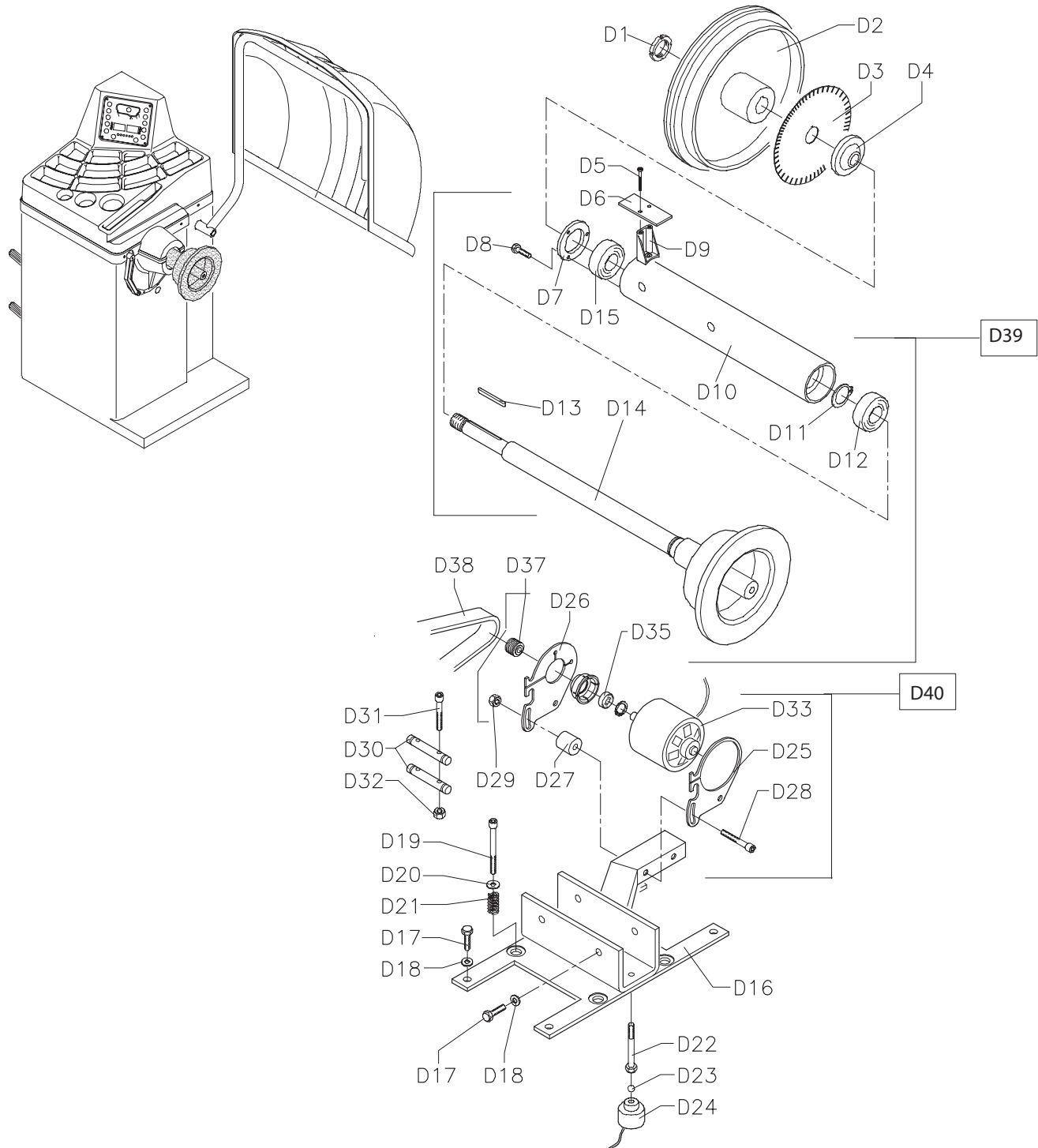
**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi .  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code .  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange .  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos .



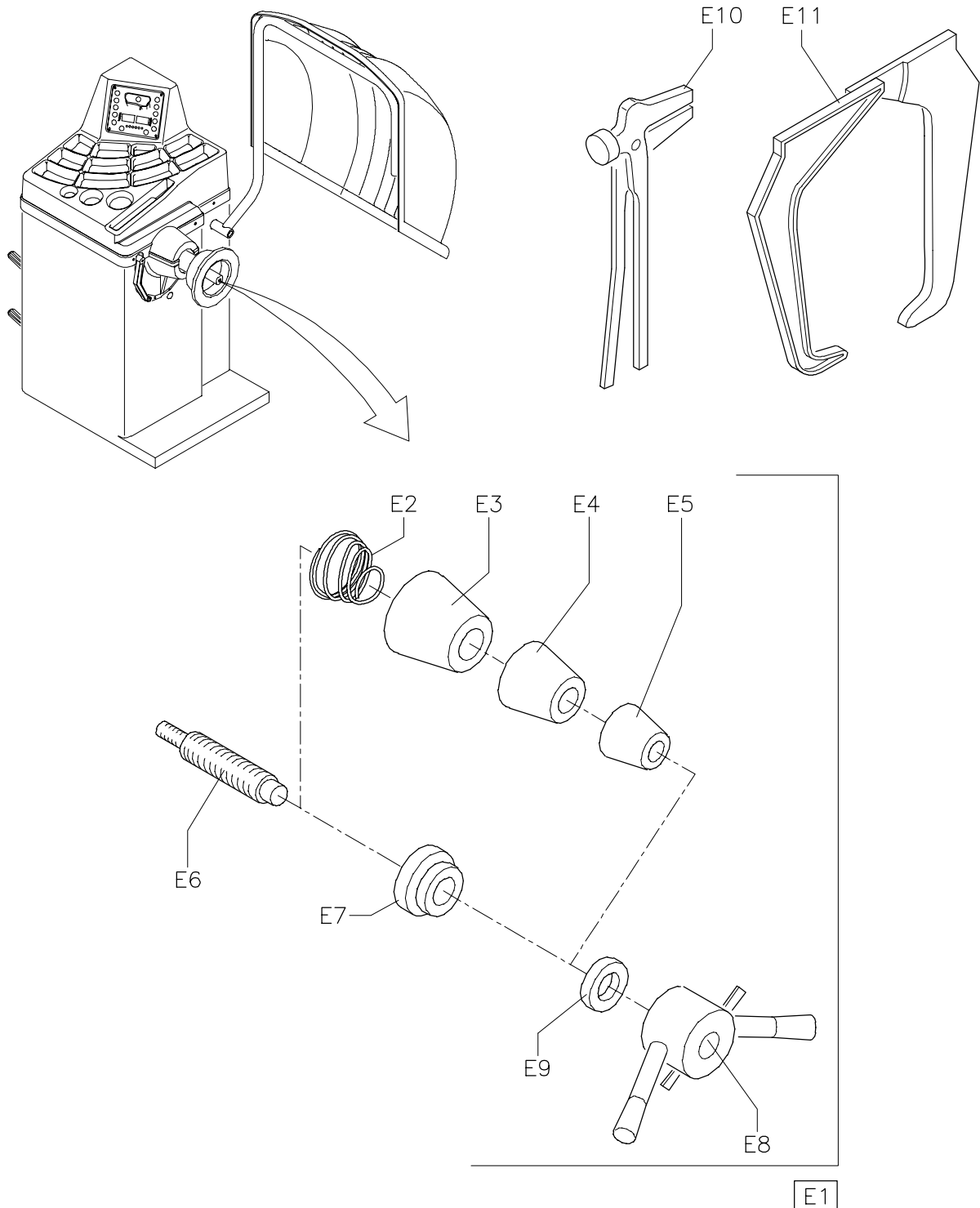
**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi.  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code.  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange.  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos .



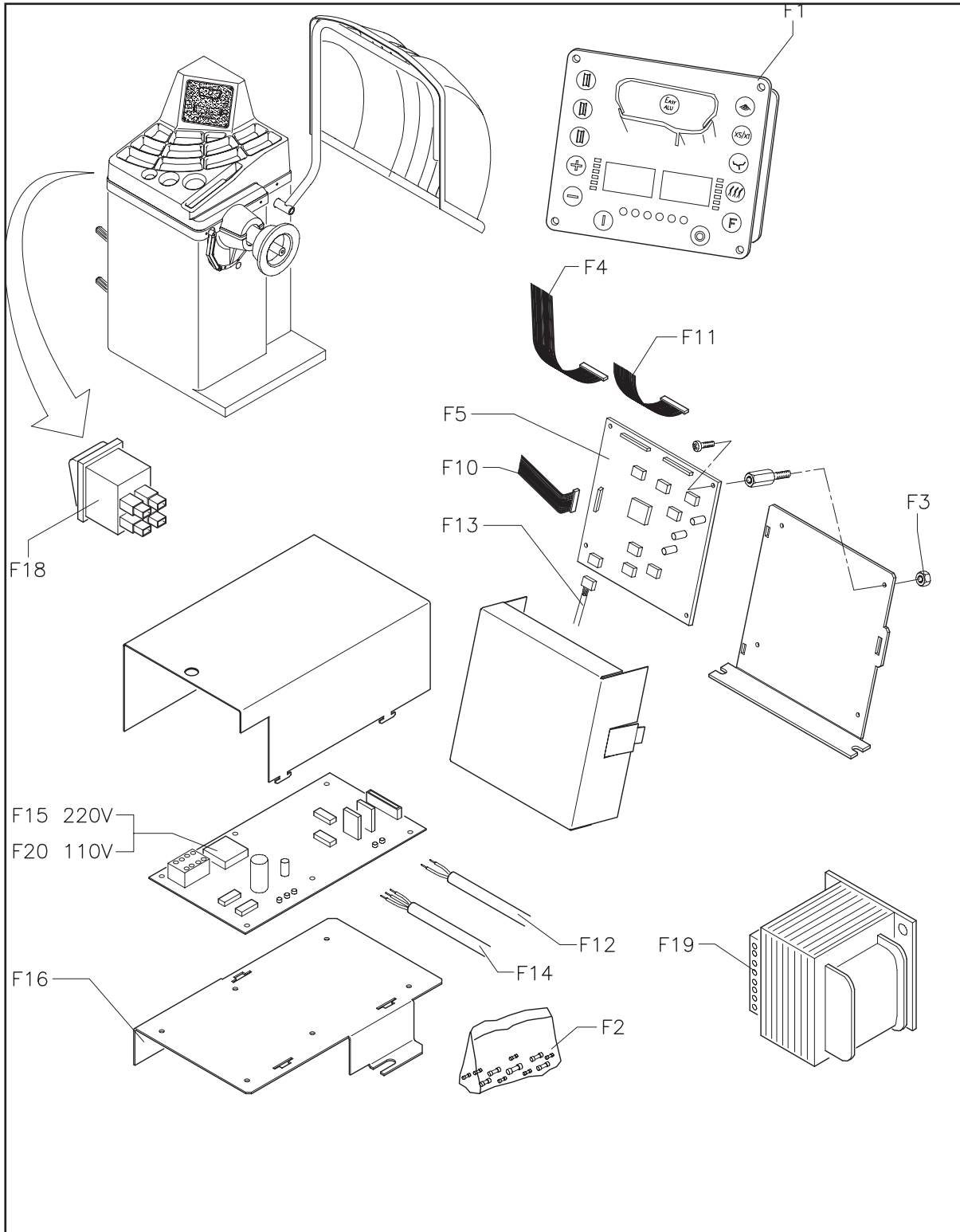
**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi .  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code .  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange .  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos .



**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi .  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code .  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange.  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos .



**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi .  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code .  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange .  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos .







**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIÉCES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**MT 2080**

| Posizione<br>Position<br>Position<br>Position<br>Posicion | Codice ricambio<br>Spare parts code<br>Code rechanger<br>Ersatzteilcode<br>Codigo repuesto | Descrizione<br>Description<br>Description<br>Beschreibung<br>Descripción | Posizione<br>Position<br>Position<br>Position<br>Posicion | Codice ricambio<br>Spare parts code<br>Code rechanger<br>Ersatzteilcode<br>Codigo repuesto | Descrizione<br>Description<br>Description<br>Beschreibung<br>Descripción |
|---|--|--|---|--|--|
| <b>TAV. A</b>   |  |  | <b>TAV. B</b>   |  |  |
| A1  | <b>35024328</b>  | PIANO PORTAPESI<br>WEIGHT TRAY   | B1  | <b>31120174</b>  | MICROPULSANTE + CAVO<br>MICROBUTTON + CABLE                              |
| A3  | <b>81912350</b>  | PIASTRINA<br>PLAQUE FOR SELF. TAPPING                                    | B2  | <b>87290812</b>  | TAPPO A SCATTO<br>RELEASE CAP  |
| A4  | <b>4-102744</b>  | SUPPORTO TRASFORMATORE<br>TRANSFORMER COVER                              | B4  | <b>35009020</b>  | BOCCOLA NYLON EQUIL.<br>EQUIL NYLON BUSH                                 |
| A7  | <b>35016969</b>  | CUFFIA MANDRINO<br>CHUCK GUARD   | B5  | <b>36024462</b>  | PROLUNGA TUBOLARE CARTER<br>SUMP TUBULAR EXTENSION                       |
| A9  | <b>34021018</b>  | PIASTRINO<br>PLAQUE  | B8  | <b>35024329</b>  | CARTER COPRIRUOTA<br>WHEEL-COVER SUMP                                    |
| A10   | <b>35020573</b>  | PERNO<br>PIN   | B10   | <b>2-80050</b>   | VITE TE M10x40<br>SCREW M10x40   |
|   |  |  | B11   | <b>2-00213</b>   | RONDELLA 10 UNI 6592<br>WASHER 10 UNI 6592                               |
|   |  |  | B12   | <b>35012465</b>  | FINECORSA CARTER<br>WHEEL- COVER SUMP                                    |
|   |  |  | B13   | <b>2-01019</b>   | DADO M10 UNI 7473<br>NUT M10 UNI 7473                                    |
|   |  |  | B14   | <b>81900042</b>  | MOLLA<br>SPING   |



**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**MT 2080**

| Posizione<br>Position<br>Position<br>Position<br>Posicion | Codice ricambio<br>Spare parts code<br>Code rechanger<br>Ersatzteilcode<br>Codigo repuesto | Descrizione<br>Description<br>Description<br>Beschreibung<br>Descripción | Posizione<br>Position<br>Position<br>Position<br>Posicion | Codice ricambio<br>Spare parts code<br>Code rechanger<br>Ersatzteilcode<br>Codigo repuesto | Descrizione<br>Description<br>Description<br>Beschreibung<br>Descripción |
|---|--|--|---|--|--|
| <b>TAV. C</b>   |  |  | <b>TAV. D</b>   |  |  |
| C1  | <b>4-105012</b>  | BRACCETTO TASTATORE<br>FEELER HOLDER                                     | D1  | <b>440946</b>  | GHIERA AUT. M20x1 PF<br>RING NUT M20x1 PF                                |
| C3  | <b>4-102592</b>  | DISTANZIALE<br>SPACER  | D2  | <b>33021094</b>  | PULEGGIA MANDRINO<br>CHUCK PULLEY  |
| C4  | <b>35024343</b>  | BOCCOLA<br>BUSH  | D3  | <b>34016352</b>  | DISCO ENCODER<br>ENCODER DISC  |
| C6  | <b>5-300001</b>  | KIT ASTA RILEVATORE<br>DETECTION SHAFT KIT                               | D4  | <b>33017105</b>  | BOCCOLA DISCO ENCODER<br>DISC ENCODER BUSH                               |
| C9  | <b>5-300091</b>  | KIT CAVO<br>CABLE KIT  | D5  | <b>80108011</b>  | VITE TCCE M4x45 UNI 5931 8.8<br>SCREW TCCE M4x45 UNI 5931 8.8            |
| C11   | <b>33021118</b>  | VITE CONO<br>SCREW CONE  | D6  | <b>32017374</b>  | SCHEDA OPTO<br>OPTO CARD   |
| C12   | <b>600111</b>  | DADO M6<br>NUT M6  | D7  | <b>33017104</b>  | ANELLO BLOCC. CUSCINETTO<br>BEARING BLOCKING RING                        |
| C13   | <b>33024659</b>  | MOLLA<br>SPRING  | D9  | <b>35024518</b>  | DISTANZIALE OPTO<br>OPTO SPACER  |
| C14   | <b>36024468</b>  | PIASTRINO<br>PLAQUE  | D10   | <b>33024525</b>  | CANOTTO ALBERO MANDRINO<br>CHUCK SHAFT-HOLDER BARREL                     |
|   | <b>600299</b>  | VITE M5x25<br>SCREW M5x25  | D11   | <b>2-00034</b>   | SEEGER EST. D30<br>EXTERNAL SEEGER D30                                   |
| C15   | <b>32014546</b>  | POTENZIOMETRO + SCHEDINO<br>POTENTIOMETER + CARD                         | D12   | <b>671604</b>  | CUSCINETTO 6006-2RS "SKF"<br>BEARING 6006-2RS "SKF"                      |
| C16   | <b>35012465</b>  | DISTANZIALE<br>SPACER  | D14   | <b>4-101346</b>  | KIT ALBERO BILANCIATRICE<br>BALANCING SHAFT UNIT KIT                     |
| C17   | <b>2-00299</b>   | VITE M5x25<br>SCREW M5x25  | D15   | <b>691637</b>  | CUSCINETTO 6004-2RS "SKF"<br>BEARING 6004-2RS "SKF"                      |
| C19   | <b>81900042</b>  | MOLLA<br>SPRING  | D16   | <b>34024466</b>  | GRUPPO PIASTRA SOSPESA<br>SUSPENDED PLAQUE UNIT                          |
| C20   | <b>421875</b>  | OR<br>OR   | D20   | <b>33016787</b>  | GUIDA MOLLA<br>SPRING GUIDE  |
|   |  |  | D21   | <b>33012235</b>  | MOLLA PIASTRA EQUIL.<br>EQUIL. PLAQUE SPRING                             |
|   |  |  | D22   | <b>33017107</b>  | VITE PER SFERA<br>BALL SCREW   |
|   |  |  | D23   | <b>600243</b>  | SFERA PICK-UP 5/16" 7,938<br>PICK-UP BALL 5/19" 7,938                    |
|   |  |  | D24   | <b>32018491</b>  | SUPPORTO PICK-UP<br>PICK-UP SUPPORT                                      |
|   |  |  | D25   | <b>34021088</b>  | COLLARE DX FISSAGIO MOTORE<br>RH MOTOR FIXING COLLAR                     |
|   |  |  | D26   | <b>4-326173</b>  | COLLARE SX FISSAGIO MOTORE<br>LH MOTOR FIXING COLLAR                     |
|   |  |  | D27   | <b>33021090</b>  | DISTANZIATORE SUPPORTO<br>MOTORE<br>MOTOR SUPPORT SPACER                 |



**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**MT 2080**

| Posizione<br>Position<br>Position<br>Position<br>Posicion | Codice ricambio<br>Spare parts code<br>Code rechanger<br>Ersatzteilcode<br>Codigo repuesto | Descrizione<br>Description<br>Description<br>Beschreibung<br>Descripción | Posizione<br>Position<br>Position<br>Position<br>Posicion | Codice ricambio<br>Spare parts code<br>Code rechanger<br>Ersatzteilcode<br>Codigo repuesto | Descrizione<br>Description<br>Description<br>Beschreibung<br>Descripción |
|---|--|--|---|--|--|
| D30   | <b>33021096</b>  | TONDINO SERRAGGIO COLLARI<br>COLLAR LOCKING ROD                          |   |  | <b>TAV. E</b>  |
| D33   | <b>4-104470</b>  | MICROMOTORE EL.<br>MICROMOTOR EL.  | E1  | <b>5-100458</b>  | SERIE CONI+GHIERA STD.<br>SERIES CONES+ RING NUT STD                     |
| D35   | <b>600869</b>  | CUSCINETTO 608 2RS1 SKF<br>BEARING 608 2RS1 SKF                          | E2  | <b>19130300</b>  | MOLLA CONICA EQUIL.<br>EQUIL TAPERED SPRING                              |
| D36   | <b>33021087</b>  | BUSSOLA PORTACUSCINETTO<br>BUSSOLA PORTACUSCINETTO                       | E3  | <b>19131097</b>  | CONO CENTRAGGIO 68 – 98 mm<br>CENTERING CONE 68 – 98 mm                  |
| D37   | <b>4-104469</b>  | PULEGGIA<br>PULLEY   | E4  | <b>19131096</b>  | CONO CENTR. 54 – 79,5 mm<br>CENTERING CONE 54 – 79.5 mm                  |
| D38   | <b>3-00576</b>   | CINGHIA RB 813J6 OPTIBELT<br>BELT 2B 813J6 OPTIBELT                      | E5  | <b>19131095</b>  | CONO CENTR. 42 – 64,5 mm<br>CENTERING CONE 42 – 64.5 mm                  |
| D39   | <b>5-101411</b>  | KIT ALBERO<br>SHAFT KIT  | E6  | <b>5-100436</b>  | PROLUNGA MANDRINO<br>CHUCK EXTENSION                                     |
| D40   | <b>5-100695</b>  | KIT MOTORE<br>MOTOR KIT  | E7  | <b>19130403</b>  | CONTROFLANGIA<br>COUNTER FLANGE  |
|   |  |  | E8  | <b>19131093</b>  | GHIERA RAPIDA PLASTICA<br>RAPID RING NUT PLASTIC                         |
|   |  |  | E9  | <b>19130206</b>  | DISTANZIALE<br>SPACER  |
|   |  |  | E10   | <b>203841</b>  | PINZE<br>PLIERS  |
|   |  |  | E11   | <b>453144</b>  | CALIBRO<br>GAUGE   |



TABELLA RICAMBI  
 SPARE PARTS CODE  
 TABLE PIECES DE RECHANGE  
 ERSATZTEILLISTE  
 TABLA REPUESTOS

**MT 2080**

| Posizione<br>Position<br>Position<br>Position<br>Posicion | Codice ricambio<br>Spare parts code<br>Code rechanger<br>Ersatzteilcode<br>Codigo repuesto | Descrizione<br>Description<br>Description<br>Beschreibung<br>Descripción | Posizione<br>Position<br>Position<br>Position<br>Posicion | Codice ricambio<br>Spare parts code<br>Code rechanger<br>Ersatzteilcode<br>Codigo repuesto | Descrizione<br>Description<br>Description<br>Beschreibung<br>Descripción |
|---|--|--|---|--|--|
| <b>TAV. F</b>   |  |  |   |  |  |
| F1  | <b>31320063</b>  | KIT PANNELLO DISPLAY<br>DISPLAY PANEL KIT                                |   |  |  |
| F2  | <b>5-300002</b>  | KIT FUSIBILI<br>FUSES KIT  |   |  |  |
| F4  | <b>32025161</b>  | CAVO DISPLAY<br>DISPLAY CABLE  |   |  |  |
| F5  | <b>5-300046</b>  | SCHEDA CPU<br>CARD CPU   |   |  |  |
| F10   | <b>32018262</b>  | CAVO OPTO<br>OPTO CABLE  |   |  |  |
| F11   | <b>32018256</b>  | CAVO CPU<br>CPU CABLE  |   |  |  |
| F12   | <b>4-326253</b>  | CAVO MOTORE<br>MOTOR CABLE   |   |  |  |
| F13   | <b>32018253</b>  | CAVO POTENZIOMETRO<br>POTENTIOMETER CABLE                                |   |  |  |
| F14   | <b>32025167</b>  | CAVO INTERRUTTORE<br>SWITCHER CABLE                                      |   |  |  |
| F15   | <b>32024510</b>  | SCHEDA ALIMENTATORE PWM<br>220V<br>PWM CARD 220V                         |   |  |  |
| F18   | <b>950433848</b>   | INTERRUTTORE<br>SWITCHER   |   |  |  |
| F19   | <b>84100046</b>  | TRASFORMATORE<br>TRANSFORMER   |   |  |  |
| F20   | <b>32025486</b>  | SCHEDA ALIMENT.PWM 110V<br>PWM CARD 110V                                 |   |  |  |

A large rectangular frame containing 20 horizontal dotted lines, spaced evenly for writing.

A large rectangular box with a thin black border, containing 20 horizontal dotted lines spaced evenly down the page, intended for handwriting practice.

A large rectangular frame containing 20 horizontal dotted lines, spaced evenly down the page, intended for writing or drawing.



**MONDOLFO FERRO S.p.a.**

Viale dell'Industria, 20 - 61037 MONDOLFO (PU) Italy

Tel. 0721.93671 - Fax 0721.930238

export.dpt@mondolfoferro.it

commitalia@mondolfoferro.it

www.mondolfoferro.it

